## War Beyond Words

# Languages of Remembrance from the Great War to the Present

Jay Winter

Yale University Monash University



#### CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 885, United Kingdom One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA 477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia 4843/24, 2nd Floor, Ansari Road, Daryaganj, Delhi – 110002, India 79 Anson Road, #06–04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9780521873239 DOI: 10.1017/9781139033978

#### © Jay Winter 2017

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

#### First published 2017

Printed in the United Kingdom by TJ International Ltd. Padstow, Cornwall

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

#### ISBN 978-0-521-87323-9 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

## Contents

List of Illustrations 
 page x . .

 List of Figures and Tables xvi
 Acknowledgments xviii

Introduction 1

## Part I: Vectors of Memory 7

1 Configuring War: The Changing Face of Armed Conflict 9 · Mediations: Otto Dix and the Great War 17 Death Descends from the Skies 18 Empty Spaces 2.1 · .1 -Blurred Faces: Gerhard Richter 27 1.7 Photographing War: Soldiers' Photographs and the 2 Revolution in Violence since 1914 35 Photographing the New Face of War 39 ... 1914: The Pocket Camera Arrives 41 - 1 Cadavers 44 War Photography after the Great War 59 The Studium and the Punctum: Frameworks of Meaning 61 Captions 67

Filming War 69
Phases of War Film History 70
Metonym or Metaphor 73
Silent Film 76
Trajectories 82
Dignity without Voyeurism 88

4 Writing War 92 Paths of Glory 92 Contrasts 100 The Afterlife of Glory 110

### Part II: Frameworks of Memory 119

- Memory and the Sacred: Martyrdom in the Twentieth Century and Beyond 121 Memory Regimes 122 Divergences and Convergences 127 Martyrdom after the Holocaust 129
- 6 The Geometry of Memory: Horizontality and War Memorials in the Twentieth Century and After 143 Gazing Downward: From Mantegna to Kollwitz 145 Horizontality and the Unknown Soldiers of the Great War 150 The Second World War and Civilian Deaths 153 Maya Lin and the Vietnam Veterans Memorial 159 Horizontality and European Pacifism 161
- War Beyond Words: Shell Shock, Silence, and Memories of War 172
   Frameworks of Silence 172
   Shell Shock 174
   Case Studies 187
   Silence and Remembrance 201

Conclusion 203

Bibliography 209 Index 225

Color plates are to be found between pp. 74 and 75 and pp. 170 and 171